

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2009 m. birželio 11 d. Pirmosios instancijos teismo (aštuntoji išplėstinė kolegija) sprendimo *ACEA prieš Komisiją* (T-297/02), kuriuo šis teismas atmetė prašymą panaikinti 2002 m. birželio 5 d. Komisijos sprendimo 2003/193/EB dėl Italijos valstybės pagalbos atleidžiant nuo mokesčių ir teikiant paskolas palankiomis sąlygomis viešąsias paslaugas teikiančioms įmonėms, kurių didžioji dalis akcininkų yra viešieji asmenys (OL L 77, p. 21), 2 ir 3 straipsnius.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti pagrindinį ir priešpriešinį apeliacinius skundus.
2. Priteisti iš *ACEA SpA* bylinėjimosi išlaidas, susijusias su pagrindiniu apeliaciniu skundu.
3. Priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas, susijusias su priešpriešiniu apeliaciniu skundu.
4. *Iride SpA* padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

2011 m. gruodžio 21 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas
A2A, buvusi AEM, prieš Komisiją

(Byla C-320/09 P)

„Apeliacinis skundas — Valstybės pagalba — Pagalbos, skirtos viešąsias paslaugas teikiančioms įmonėms, schema — Atleidimai nuo mokesčių — Sprendimas, kuriuo pagalbos schema pripažįstama nesuderinama su bendrąja rinka — Ieškinys dėl panaikinimo — Priimtinumas — *Locus standi* — Suinteresuotumas pareikšti ieškinį — EB 87 straipsnis — „Pagalbos“ sąvoka — EB 88 straipsnis — „Naujos pagalbos“ sąvoka — EB 10 straipsnis — Lojalaus bendradarbiavimo pareiga — Reglamentas (EB) Nr. 659/1999 — 1 ir 14 straipsniai — Nurodymo susigrąžinti pagalbą teisėtumas — Teisinio saugumo principas — Pareiga motyvuoti“

1. *Ieškinys dėl panaikinimo — Fiziniai ar juridiniai asmenys — Tiesiogiai ir konkrečiai su jais susiję aktai — Komisijos sprendimas, kuriuo uždraudžiama sektorinės pagalbos schema — Įmonės, pagal šią schemą gavusios individualią pagalbą, kurią reikia grąžinti, ieškinys — Priimtinumas (EB 230 straipsnio ketvirta pastraipa) (žr. 55–60 punktus)*
2. *Ieškinys dėl panaikinimo — Suinteresuotumas pareikšti ieškinį — Sąlyga — Ieškinys, galintis suteikti naudos jo pareiškėjui — Komisijos sprendimas dėl valstybės pagalbos susigrąžinimo (žr. 68–70 punktus)*
3. *Apeliacinis skundas — Pagrindai — Nepakankamas motyvavimas — Pirmosios instancijos teismo numanomas motyvavimas — Leistinumas — Sąlygos (EB 225 straipsnis; Teisingumo Teismo statuto 36 straipsnis ir 53 straipsnio pirma pastraipa) (žr. 97 punktą)*
4. *Apeliacinis skundas — Pagrindai — Klaidingas faktinių aplinkybių vertinimas — Nepriimtinumas — Teisingumo Teismo atliekama faktinių aplinkybių ir įrodymų vertinimo kontrolė — Netaikymas, išskyrus iškraipymo atvejį (EB 225 straipsnis; Teisingumo Teismo statuto 58 straipsnio pirma pastraipa) (žr. 103–105 punktus)*
5. *Apeliacinis skundas — Pagrindai — Apeliacinio skundo pagrindas, nurodytas dėl sprendimo motyvo, kuris nebūtinas grindžiant jo rezoliucinę dalį — Netinkamas pagrindas (žr. 109 punktą)*
6. *Apeliacinis skundas — Pagrindai — Nacionalinės teisės, kuria remiamasi kaip įrodymu, iškraipymas — Priimtinumas (EB 225 straipsnis; Teisingumo Teismo statuto 51 straipsnio pirma pastraipa) (žr. 125 punktą)*
7. *Apeliacinis skundas — Pagrindai — Per apeliacinį procesą pirmą kartą pateiktas pagrindas — Nepriimtinumas (Teisingumo Teismo procedūros reglamento 42 straipsnio 2 dalis ir 118 straipsnis) (žr. 131 punktą)*

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2009 m. birželio 11 d. Pirmosios instancijos teismo (aštuntoji kolegija) sprendimo byloje *AEM prieš Komisiją* (T-301/02), kuriuo šis teismas atmetė prašymą panaikinti 2002 m. birželio 5 d. Komisijos sprendimo 2003/193/EB dėl Italijos valstybės pagalbos atleidžiant nuo mokesčių ir teikiant paskolas palankiomis sąlygomis viešąsias paslaugas teikiančioms įmonėms, kurių didžioji dalis akcininkų yra viešieji asmenys (OL L 77, p. 21), 2 ir 3 straipsnius.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti pagrindinį ir priešpriešinį apeliacinius skundus.
2. Priteisti iš *A2A SpA* bylinėjimosi išlaidas, susijusias su pagrindiniu apeliaciniu skundu.
3. Priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas, susijusias su priešpriešiniu apeliaciniu skundu.

2011 m. gruodžio 21 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas
Iride, buvusi Azienda Mediterranea Gas e Acqua, prieš Komisiją

(Byla C-329/09 P)

„Apeliacinis skundas — Valstybės pagalba — Pagalbos schema, taikoma viešąsias paslaugas teikiančioms įmonėms — Atleidimas nuo mokesčių — Sprendimas, kuriuo pagalbos schema pripažįstama nesuderinama su bendrąja rinka — Ieškinys dėl panaikinimo — Priimtinumas — *Locus standi* — Suinteresuotumas pareikšti ieškinį“